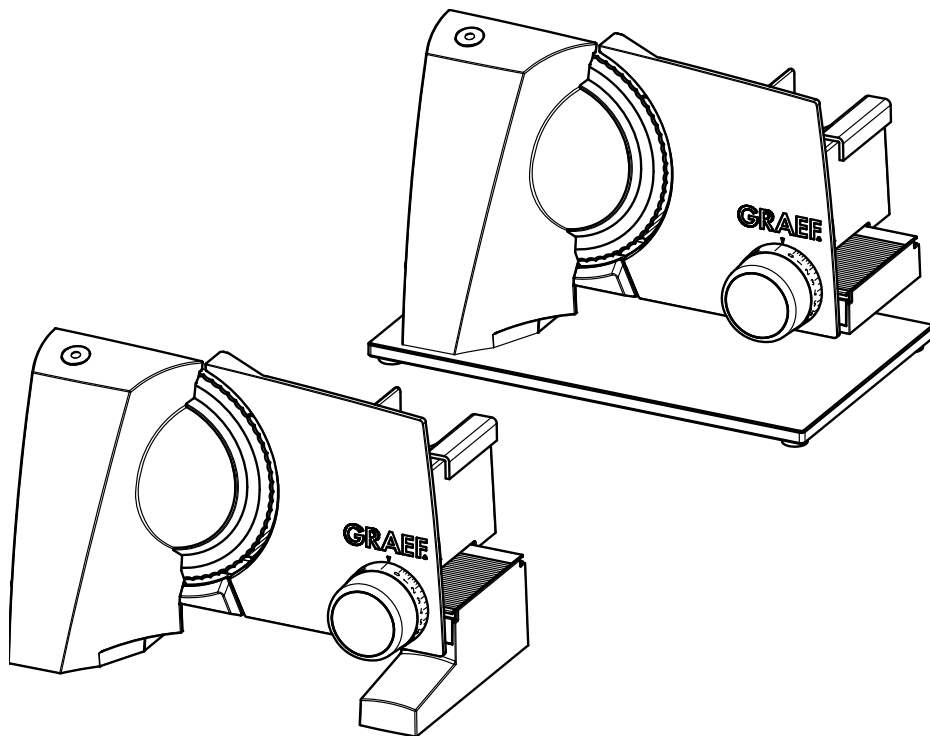
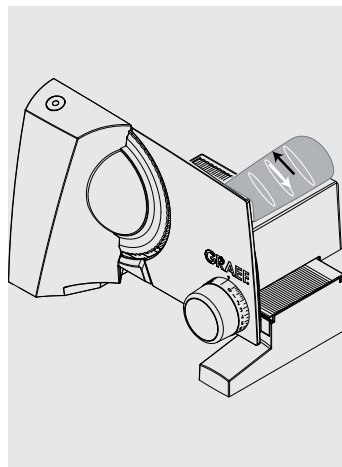
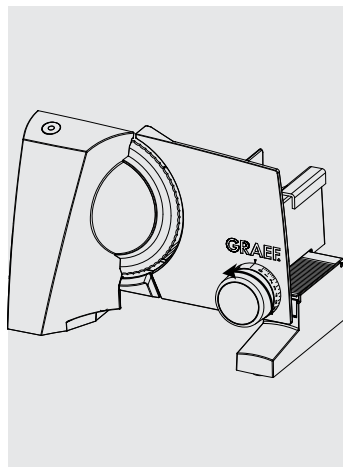
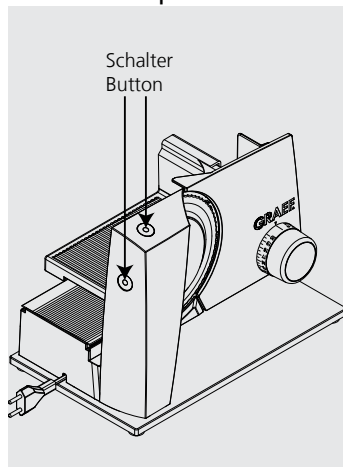
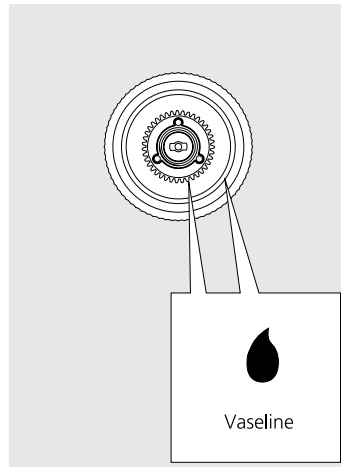
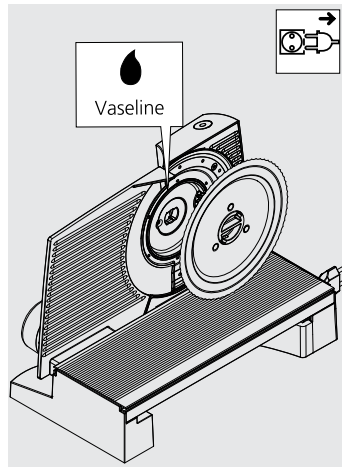
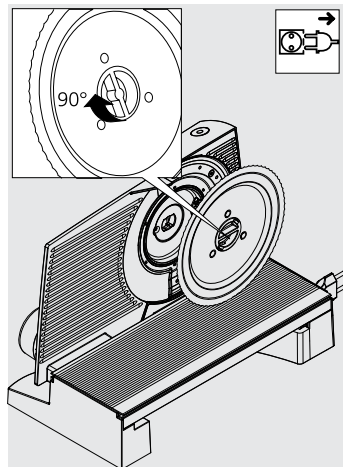
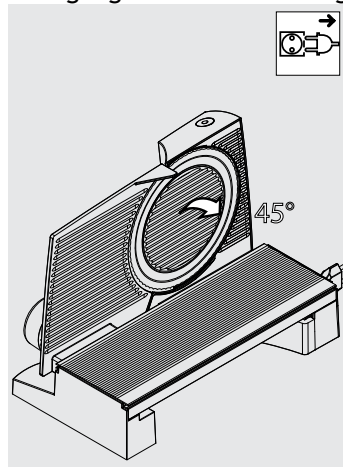




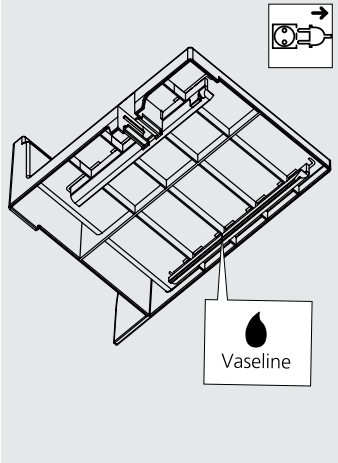
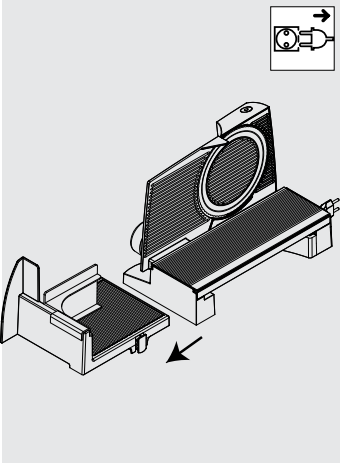
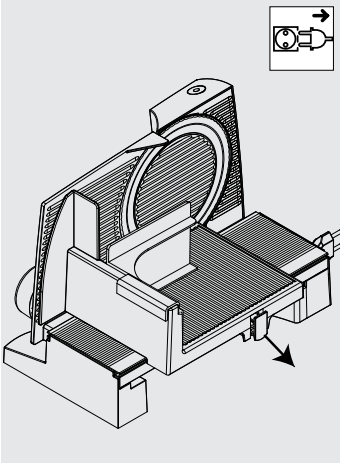
Arbeiten / Operation

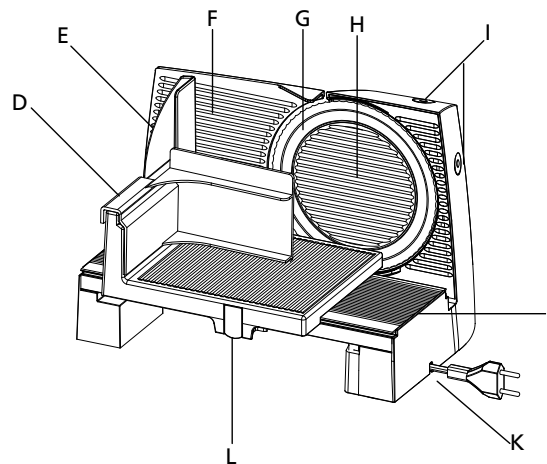
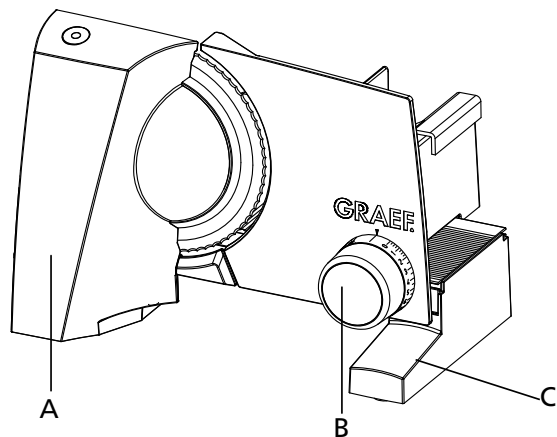


Reinigung/Messer / Cleaning/Blade



Schlitten abnehmen / Carriage removal





- A Gehäuse
- B Drehknopf zur
Schnittstärkeneinstellung
- C Standfuß
- D Restehalter
- E Schlitten
- F Anschlagplatte
- G Messer
- H Messerabdeckplatte
- I Moment- und
Dauerschalter
- J Schlittenprofil
- K Kabelfach
- L Schlittenriegel

Technische Daten:

Arbeitsbereich: (LxBxH)
345 x 225 x 240 mm

Schnittstärke: 0 - 20 mm

Schnitthöhe: 145 mm

Schnittlänge: 225 mm

Betriebsspannung: 230 Volt

Leistung 45 Watt,
max. 170 Watt

- A Housing
- B Control dial, for
adjustment of slicing
thickness
- C Anti-slip foot
- D Food holder
- E Carriage
- F Stop plate
- G Blade
- H Blade cover plate
- I Quick-action and
continuous operation
switch
- J Carriage profile
- K Cable compartment
- L Carriage lock

Technical data:

Work space: (LxWxH)
345 x 225 x 240 mm

Slice thickness: 0 - 20 mm

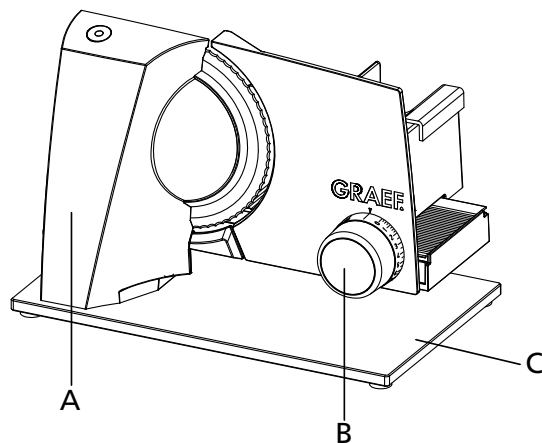
Cut height: 145 mm

Cut length: 225 mm

Operating voltage: 230 Volt

Power 45 Watt,
max. 170 Watt

Technische Daten / Technical details EVO E 20 / E 21 / EVO E 80 / E 81



- A Gehäuse
- B Drehknopf zur
Schnittstärkeneinstellung
- C Glasbodenplatte
- D Restehalter
- E Schlitten
- F Anschlagplatte
- G Messer
- H Messerabdeckplatte
- I Moment- und
Dauerschalter
- J Schlittenprofil
- K Kabelfach
- L Schlittenriegel

Technische Daten:

Arbeitsbereich: (LxBxH)
345 x 235 x 250 mm

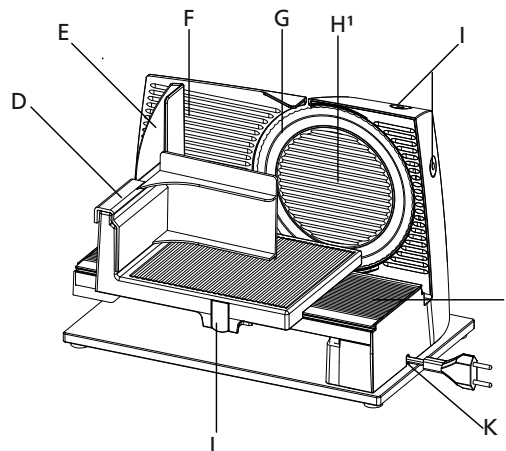
Schnittstärke: 0 - 20 mm

Schnitthöhe: 145 mm

Schnittlänge: 225 mm

Betriebsspannung: 230 Volt

Leistung 45 Watt,
max. 170 Watt



- A Housing
- B Control dial, for
adjustment of slicing
thickness
- C Glas base plate
- D Food holder
- E Carriage
- F Stop plate
- G Blade
- H Blade cover plate
- I Quick-action and
continuous operation
switch
- J Carriage profile
- K Cable compartment
- L Carriage lock

Technical data:

Work space: (LxWxH)
345 x 235 x 250 mm

Slice thickness: 0 - 20 mm

Cut height: 145 mm

Cut length: 225 mm

Operating voltage: 230 Volt

Power 45 Watt,
max. 170 Watt

Obsah

Bezpečnostné pokyny	7	Roky záruky	14
Vybalenie.....	9		
Požiadavky pre umiestnenie.....	9		
Zdroje nebezpečenstva	9		
Detská poistka	9		
Krátkodobá prevádzka	10		
Ochrana proti preťaženiu.....	10		
Potraviny na krájanie.....	10		
Krájanie s momentovým spínačom	10		
Krájanie s permanentným spínačom	10		
Držiak zvyškov	11		
Čistenie.....	11		
Zloženie noža	11		
Suport.....	12		
Zákaznícky servis	12		
Odstránenie problému	13		
Likvidácia	14		

Bezpečnostné pokyny

Tento spotrebič zodpovedá predpísaným bezpečnostným nariadeniam. Neodborné použitie môže viesť k ohrozeniu zdravia osôb a poškodeniu vecí.

Aby bola zaistená bezpečnosť, pri zaobchádzaní so spotrebičom dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné pokyny:

- Pred použitím skontrolujte spotrebič, či nemá viditeľné poškodenia plášte, napájacieho kábla a zástrčky. Poškodený spotrebič neuvádzajte do prevádzky.
- Z bezpečnostných dôvodov môže poškodený napájací kábel spotrebiča meniť len výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Opravy môže vykonávať len odborník alebo zákaznícky servis spoločnosti Graef. Neodborné opravy môžu používateľa značne ohroziť. Okrem toho zaniká nárok na záruku.
- Opravu spotrebiča počas záručnej doby môže vykonávať len servisná služba Graef, inak pri nasledujúcich poškodeniach zaniká nárok na

záruku.

- Chybné časti môžu byť vymenené len za originálne náhradné diely. Len pri týchto dieloch je zaistené, že spĺňajú bezpečnostné požiadavky.
- Spotrebiče môžu používať osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí, len ak sú pod dozorom, alebo boli o bezpečnom používaní spotrebiča poučené, a tak pochopili riziká, ktoré z použitia vyplývajú.
- Spotrebič nesmú používať deti. Deti držte od spotrebiča a hlavne napájacieho kábla v bezpečnej vzdialenosti.
- Majte deti pod dozorom, aby ste zaistili, že sa so spotrebičom nehrajú.
- Spotrebič je vždy nutné odpojiť od elektrickej siete, ak sa od spotrebiča vzdialíte, pred zložením, rozložením alebo čistením.
- Spotrebič nie je určený na použitie s externými spínacími hodinami ani

samostatným diaľkovým ovládačom.

- Tento spotrebič je určený na to, aby sa používal v domácnosti a podobnom prostredí, ako napríklad: v kuchynkách pre zamestnancov obchodov a kancelárií; v poľnohospodárskych usadlostiach; pre hostí v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach; v penziónoch s raňajkami.
- Napájací kábel vytahujte zo zástrčky vždy uchopením za zástrčku, nie za kábel.
- Pred pripojením spotrebiča porovnajte pripájacie údaje (napätie a frekvencia) na typovom štítku, či sa zhodujú s Vašou elektrickou sieťou. Tieto údaje sa musia zhodovať, aby sa spotrebič nepoškodil.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je poškodený elektrický kábel alebo zástrčka.
- Pri odovzdaní spotrebiča nechajte vymeniť napájací kábel servisnou službou spoločnosti Graef alebo autorizovaným odborníkom.
- V žiadnom prípade neotvárajte obal spotrebiča. Ak sa dotknete prípojov vedúcich napätie a zmení sa elektrická a mechanická

štruktúra, hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom.

- Nikdy sa nedotýkajte častí pod prúdom. Tieto môžu spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom, dokonca až smrť.
- Spotrebič nikdy nenoste za napájací kábel.
- Spotrebič nikdy počas prevádzky neprepravujte.
- Spotrebič nikdy neobsluhujte mokrými rukami.
- V kludovom stave otočte nastavovací ovládač v smere hodinových ručičiek cez nulovú pozíciu pozíciu až na doraz, aby dorazová doska prekryvala čepeľ noža.
- Deti sa nesmú hrať s obalovým materiálom. Hrozí riziko udusenía.
- Nesiahajte prstami na čepeľ noža. Táto je veľmi ostrá a môže spôsobiť ťažké poranenia.
- Pred čistením alebo pri nepoužívaní sa uistite, či je spotrebič vypnutý a nie je pripojený k elektrickej sieti.

- Skontrolujte, či je doraz zatvorený (čepel' noža je zakrytá).
- Nepoužívajte žiadne agresívne a drsné čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Prischnuté nečistoty nezoškrabujte ostrým predmetom.
- Spotrebič neoplachujte pod vodou, ani ho do vody nenamáčajte.
- Spotrebič sa nesmie používať bez suportu ani bez držiaku zvyškov, len v prípade, že veľkosť a tvar krájanej suroviny použitie držiaka zvyškov nedovoľuje.

Vybalenie

Na vybalenie spotrebiča postupujte nasledovne:

- Spotrebič vyberte z kartónu.
- Odstráňte všetky obalové časti.
- Odstráňte prípadné nálepky zo spotrebiča (nie typový štítok).

Požiadavky pre umiestnenie

Pre bezpečnú a bezchybnú prevádzku spotrebiča musí miesto postavenia spotrebiča spĺňať nasledujúce podmienky: Spotrebič musí byť umiestnený na pevnom, plochom, vodorovnom podklade, ktorý nekľže s dostatočnou nosnosťou.

- Zvoľte také miesto, na ktorom deti nebudú môcť na ostrý nôž spotrebiča dosiahnuť.

Zdroje nebezpečenstva

Veľmi ostrý nôž (G) by mohol odrezat' časti tela. Ohrozené sú hlavne Vaše prsty.

Z tohto dôvodu nesiahajte do priestoru medzi dorazovou dosku (F) a nôž (G), kým nie je dorazová doska (F) úplne zatvorená, to znamená, že stojí pod „0“.

Detská poistka

Pre zaistenie noža (G) musí byť dorazová doska (F) zatvorená, (to znamená, musí stáť pod „0“),

suport (E) môžete posunúť pred nôž (G) a

zatlačiť závoru suportu (L). Suport (E) pevne sedí.

Krátkodobá prevádzka

Tento spotrebič má krátkodobú prevádzku v trvaní 5 minút.

Ochrana proti pret'aženiu

Ak sa pri krájaní môž (G) zablokuje tvrdým predmetom (napr. kosťou), spotrebič sa vypne, aby sa chránila prevodovka a motor. Odstráňte príčinu zablokovania, pritom držte prst v bezpečnej vzdialenosti od noža (G) a potom spotrebič opäť zapnite.

Potraviny na krájanie

- Pomocou tohto spotrebiča môžete krájať chlieb, salámu, syr, ovocie, zeleninu atď.
- V žiadnom prípade nekrájajte žiadne mrazené potraviny, kosti, drevo, plech atď.

Krájanie s momentovým spínačom

- Pod spotrebič dajte tácku, tanier atď.

- Zvoľte si požadovanú hrúbku rezu (B).
- Krájanú surovinu mierne tlačte proti dorazovej doske (F) a suport (E) ved'te rovnomerne proti nožu (G).
- Horný spínač držte (I) stlačený a zadný spínač (I) stláčajte.

Upozornenie: Mäkké suroviny na krájanie (napr. syr alebo šunka) sa najlepšie krájajú vychladené.

Mäkkú surovinu na krájanie je možné najlepšie nakrájať, keď sa pomaly posúva dopredu. Pri krájaní

uhoriek alebo mrkvy je výhoda, keď ich predtým nakrájate na rovnako dlhé kúsky a potom ich vložíte do držiaku zvyškov.

Krájanie s permanentným spínačom

- Pod spotrebič dajte tácku, tanier atď.
- Zvoľte si požadovanú hrúbku rezu (B).
- Krájanú surovinu mierne tlačte proti dorazovej doske (F) a suport (E) ved'te rovnomerne proti nožu (G).

- Oba spínače (I) držte stlačené a ako prvý pustíte horný spínač.
- Permanentný spínač je aktivovaný, teraz môžete krájať.
- Aby ste aktivovali permanentné spínanie, stlačte jeden z dvoch spínačov (I).
- Upozornenie: Mäkké suroviny na krájanie (napr. syr alebo šunka) sa krájajú lepšie vychladené. Mäkkú surovinu na krájanie je možné najlepšie nakrájať, keď sa pomaly posúva dopredu. Pri krájaní uhoriek alebo mrkvy je výhoda, keď ich predtým nakrájate na rovnako dlhé kúsky a potom ich vložíte do držiaku zvyškov.

Držiak zvyškov

Spotrebič sa nesmie používať bez držiaku zvyškov (D) len v prípade, že veľkosť a tvar použité držiaku nedovoľujú.

Keď veľkosť a tvar krájanej suroviny použitie držiaku zvyškov opäť povoľuje, musí sa tento opäť použiť.

- Zvyšky alebo menšie kusy krájanej suroviny

položte na suport (E).

- Nasad'te držiak zvyškov (D) na zadnú stenu suportu a držiak zvyškov (D) priložte ku krájanej surovine.
- Postupujte podľa popisu predtým pri „Krájanie“.

Držiak zvyškov (D) Vám umožní nakrájať menšie suroviny napr. hříbiky alebo paradajky.

Čistenie

Všetky vonkajšie plochy spotrebiča vyčistite mäkkou, navlhčenou handričkou. Pri odolných nečistotách môžete použiť jemný čistiaci prostriedok.

Zloženie noža

Príležitostne odskrutkujte taktiež nôž (G) a vyčistite spotrebič zvnútra. Hlavne vtedy, keď ste krájali „šťavnaté“ suroviny (paradajky, ovocie, pečienku atď.). S nožom (G) manipulujte veľmi opatrne.

- Suport potiahnite čo najviac k sebe.

- Pri spotrebičoch najskôr uvoľnite kryt noža (H) tým, že tento otočíte doprava o 45°. Upozornenie: Kryt noža (H) môžete otočiť o 45° aj ručne alebo do vyznačenej štrbiny zasunúť mincu (napr. 1 Euro) a otočte kryt noža (H) o 45°. Veľmi netlačte, inak by sa mohlo stať, že priamo zložíte taktiež nôž (G).
- Otočte uzáver noža (H) o 90° doprava a nôž (G) opatrne zložte.
- Vyčistite vnútornú stranu noža (G) vlhkou handričkou.
- Občas by ste mali ozubené koliesko noža namazať.
- Nasadzovanie noža (G) a krytu noža (H1) prebieha v opačnom poradí. Najskôr nasadíte kryt noža (H1), kryt otočíte o 45° proti smeru hodinových ručičiek, kým zapadne a pevne drží.
- Nasadzovanie noža musí byť vykonané s najväčšou opatrnosťou, pretože ide o veľmi ostrý predmet.

Suport

Aby ste suport (E) lepšie vyčistili, je možné ho zo spotrebiča zložiť.

- Za týmto účelom vytiahnite závoru suportu (L) na pravej strane suportu (E) von.
- Suport (E) potiahnite dozadu a zložte ho.
- Všetky časti vyčistíte vlhkou handričkou alebo pod tečúcou vodou.
Dôležité: Suport neumývajte v umývačke riadu!
- Raz za mesiac dajte pár kvapiek oleja bez obsahu živice alebo vazelíny na vedenie suportu. Nadbytočný olej /vazelínu odstráňte mäkkou bavlnenou handričkou.

Zákaznícky servis

Ak sa stane, že je Váš spotrebič poškodený, obráťte sa na Vášho predajcu alebo na zákaznícky servis spoločnosti Graef.

Problém	Príčina	Riešenie
Ťažký chod suportu	Vedenie suportu je znečistené.	Vyčistite a namažte vedenie suportu.
Suport nie je možné posunúť.	Suport je zablokovaný (detská poistka).	Odblokujte poistku suportu.
Ťažký chod noža.	Ozubnému kolesu noža chýba mazivo alebo je znečistené.	Uvoľnite a vyčistite nôž a vnútornú stranu noža (ozubené koleso noža) a čierny krúžok namažte vazelínou.
Spotrebič sa automaticky vypne.	- Krátkodobá prevádzka: automatické vypnutie po cca 5 minútach. - Ochrana proti preťaženiu: Nôž bol zablokovaný.	- Spotrebič opäť zapnite. - Príčinu blokovania opatrne odstráňte, pritom nedávajte prsty do nebezpečnej oblasti noža, a spotrebič opäť spustite.

Na noži počuť zvuk podobný brúseniu.	Na noži sa nachádzajú zvyšky potravín.	Uvoľnite a vyčistite nôž a namažte.
Prevádzkové zvuky pri dlhšom používaní narastajú.	Prevodovka nie je dostatočne namazaná.	Uvoľnite a vyčistite nôž a vnútornú stranu noža (ozubené koleso noža) a čierny krúžok namažte vazelínou.
Nôž dobre nekrája.	Nôž je tupý a musí sa nabrúsiť.	Nôž odošlite na nabrúsenie. Predtým sa obráťte na náš zákaznícky servis. 02932-9703677



Likvidácia

Tento produkt nesmie byť na konci svojej životnosti zlikvidovaný ako bežný domáci odpad, ale musí byť zlikvidovaný na zbernom mieste pre recykláciu elektronického domáceho odpadu.

Symbol na výrobku a návod na obsluhu na to upozorňujú.

Materiály sú podľa označenia recyklovateľné. Recyklácia, opakované použitie surovín alebo iné formy využitia starých spotrebičov prispievajú k ochrane nášho životného

prostredia. Prosím, opýtajte sa na miestnej správe, kde sa nachádza príslušné miesto na likvidáciu.

2 roky záruky (EVO E 10 / EVO E 20) / 3 roky záruky (EVO E 80)

Pre tento produkt preberáme navyše počnúc dňom zakúpenia 24, resp. 36 mesačnú záručnú lehotu na motor. Vaše zákonné nároky na záruku podľa § 439 ff. BGB-E zostanú týmto pravidlom nedotknuté.

V záruke nie sú obsiahnuté škody, ktoré vznikli

neodborným zaobchádzaním alebo použitím, taktiež aj nedostatky, ktoré negatívne narúšajú funkciu alebo hodnotu spotrebiča.

Ďalej sú zo záruky vylúčené škody vzniknuté počas prepravy, ktoré nie sú v našej zodpovednosti. Škody, ktoré vznikli opravou, ktorá nebola vykonaná nami, alebo našim zastúpením sú zo záruky vylúčené.

Pri oprávnených reklamáciách sa rozhodneme, či poškodený produkt opravíme, alebo ho vymeníme za bezchybný produkt.